

Index

- Adam, language of, 40, 41, 42, 50, 61, 77
 additive function of text, 6, 103–5, 135, 180
 Aeschylus, 122
 African oral saga: *see* Nigerian oral saga
 afterlife of texts, 8, 16, 28, 31, 42, 107, 109, 129,
 174, 175, 176
 Alexandria, library of, 130
 alphabet, 149
 alternative texts, 104, 123–5, 163, 184, 201
 Ananda, 11
 Anandavardhana, 79
 Apollinaire, Guillaume, 63n12, 66, 69
 Aquinas, Thomas, 56
 Aristotle, 30, 77, 86, 121, 122, 157, 160
 Augustine, St, 42, 51
 Aureol, Peter, 54
 Austen, Jane, 122
 author, authorship, 7, 19, 34, 35, 90–2, 94, 102–3,
 107–8, 118, 150, 151–2, 165, 171, 173–4, 201,
 202
 ‘author-function’, 35, 90, 99, 106, 107
- Bachmann, Ingeborg, 107
 Bacon, Francis, 18, 20, 53, 101, 113
 Bacon, Roger, 43
 Bakhtin, Mikhail, 44, 118–19, 169n23, 175
 Balzac, Honoré de, 136
 Bandyopadhyay, Bibhutibhushan, 158
 Barbaro, Ermolao, 61
 Barker, Nicolas, 105
 Barthes, Roland
 ‘The Death of the Author’, 174, 177
S/Z, 1, 32, 46, 117, 120
Writing Degree Zero, 40
 Bateson, F. W., 53n43
Batrachomyomachia, 128
 Beckett, Samuel, 32, 148, 179
 Beckham, David, 151
 Beethoven, Ludwig van, 78
 Benjamin, Walter, 8, 16, 28, 107, 129, 145, 174
 Bentham, Jeremy, 49
- Beowulf*, 148
 Bernhard, Thomas, 107
 Bhartrihari, 41n6, 43, 55, 56
 bibliography, 22
 Blake, William, 7, 63–6, 91, 92, 196, 198
 Boccaccio, Giovanni, 170n25
 Bolgar, R. R., 101
 Bolter, Jay David, 20, 83, III, 112, 154
 Borges, Jorge Luis, 108
 ‘Funes the Memorious’, 45
 ‘The Library of Babel’, 134n33
 ‘Pierre Menard, Author of the *Quixote*’, 15,
 173–82
 ‘Tlön, Uqbar, Orbis Tertius’, 49, 50–1,
 88
- Boullée, Etienne-Louis, 130
 bpNichol, 68
 Bradley, A. C., 33, 34
 Brawne, Fanny, 105
 Brecht, Bertolt, 168
 Brimont, Jean, 147
 Brontë, Charlotte, 122
 Bryant, John, 27
 Burke, Kenneth, 31
- Calderwood, James L., 162
 Carroll, Lewis, 44, 119
 Cataloguing Rules, Anglo-American, 34
 Cervantes, Miguel de, 173, 174
 Ceserani, Remo, 131
 Chakravorty, Swapan, 52
Chanson de Roland, 115
 Chapman, George, 178
 Chartier, Roger, 52, 58n58, 104n28, 114, 130, 166,
 167, 171
 Chaucer, Geoffrey, 31, 38, 53, 57, 170n25
 Chinese language, 23
 Chinese oral poetry, 148
 Chomsky, Noam, 46
 chronology, 7, 33–4, 119, 121–2
 Cixous, Hélène, 29, 107

- codex, 114, 135
see also: volumen
- Coleridge, Samuel Taylor, 34, 131, 204
- commonplace-book, 99–101
- Condorcet, Nicolas de, 62
- Congreve, William, 166
- Conrad, Joseph, 119
- consolidating function of text: *see* integrative function of text
- content: *see* form and content
- continuous copy, 32
- Crathorn, William, 55
- Cratylism, 41, 42, 45, 77
- cummings, e e, 12, 13, 14
- curvature, textual, 132
- Dante, 38, 47, 48, 105, 170
- Darnton, Robert, 31n20
- da Vinci, Leonardo, 196
- de Certeau, Michel, 144, 155n23
- deconstruction, 48, 123
- Deegan, Marilyn, 22
- de Gournay, Marie, 103
- degree zero, 40–1
- de la Vigne, André, 94n12
- Deloney, Thomas, 168–9
- depth, textual, 127
- Derrida, Jacques, 1, 4, 6, 14, 15, 35, 42, 124, 175
Dissemination, 45, 178
Glas, 29–30
Of Grammatology, 6, 16n9, 21n18, 29–30, 40–1
 ‘Plato’s Pharmacy’, 1, 29–30
Writing and Difference, 200
- design: *see* lay-out
- Dhammapada*, 11
- dhvani*, 79
- Dickens, Charles, 27
- Dickinson, Emily, 108n39
- différance*, 14–16, 45, 46, 105, 112, 128, 129, 135, 147–8
- disintegrationist editing, 1, 16, 26–7, 34–5, 38
- dispositio*: *see* *inventio*
- Donaldson, Peter, 107
- Donne, John, 104, 150
- Dosiadas, 63
- Doss, Phillip E., 27
- drama, 7, 31–2, 156–72
see also: performance; play-texts
- Drucker, Johanna, 69
- Duns Scotus, 54
- Dutt, Michael Madhusudan, 133–4
- Eco, Umberto, 181
- editorial theory, 3, 22, 58
- Eggert, Paul, 33n24, 34, 48n26, 58n57, 137n38
- Einstein, Albert, 114
- Eisenstein, Elizabeth, 90n2, 92n6
- ‘electronicity’, 7
- electronic text, 2, 7, 8, 14, 22–3, 36–7, 84–5, 87–8, 110–12, 131, 136–8, 154–5
- Eliot, T. S., 16, 17, 33n25, 34, 86
- Eoyang, Eugene, 148
- epic, 115, 115n8
see also: narrative
- Erasmus, 60–1, 63, 99, 101, 171
- Erne, Lukas, 84, 156–7, 159, 160, 161n5, 165, 166, 167, 171
- essay, 100
- expanding text, 27
- Facebook, 87
- Feehan, Mike, 31
- Festugière, André-Jean, 60
- Ficino, Marsilio, 81
- film script, 158
- Fitzgerald, Edward, 23, 44
- Fleming, Juliet, 63n12
- florilegia*, 99–101
- fluid text, 27
- form and content, 134, 176
- Foucault, Michel, 62, 62n9
- Fowles, John, 123
- Foxe, John, 100
- Fraser, Russell, 62
- Freud, Sigmund, 35, 200
- Gabler, Hans, 102
- García Márquez, Gabriel, 122
- Gaskell, Philip, 106
- Geertz, Clifford, 129, 150
- genetic criticism, 2
- Genette, Gérard, 41, 42
- Gengenbach, Pamphilus, 167
- genre, 116, 118, 120, 123, 128, 169–70
- glosses, 94–9, 108
- Goethe, Johann Wolfgang von, 31, 34
- Goody, Jack, 12n2, 146
- Grafton, Anthony, 108
- Greek tragedy, 169
see also: Aeschylus; Sophocles
- Greetham, D. C., 3, 4n2
- Greg, Walter W., 26, 28n6, 38, 109
- Grigely, Joseph, 12
- Grundy, Isobel, 35n27
- Guha, Ranajit, 42, 47n24
- Gupta, Abhijit, 52
- Hajnal, Istvan, 104
- Hayles, N. Katherine, 5, 14, 53, 81, 135
- Helgerson, Richard, 171

- Henry of Ghent, 54
 Herbert, George, 63
 Hercules' statue, 55
 Holcot, Robert, 55
 Homer, 33–4, 115, 115n8, 128, 130, 132, 144, 152, 178
 Hopkins, Gerard Manley, 76
 Hulme, T. E., 28
 humanism, 138–9
 Humboldt, Wilhelm von, 42
 Hurlebusch, Klaus, 201
 hypertext/hyperlinks, 7, 36, 38, 48, 112, 123, 125, 130, 131, 136, 154, 155, 179
- image, word and, 62–76, 81–2
 Indian philosophies of language, 41n6, 42, 48, 51, 55–6, 79–80
 individuation, 19, 90–2, 101–3, 108–9, 150
see also: author; 'author-function'; socialization of texts
 Infeld, Leopold, 114
 integrative function of text, 6, 103–5, 135, 180
 Internet, the, 2, 36, 128, 130, 131, 137–8
 Internet Relay Chat, 87
 intertextuality, 5, 7, 48–9, 107n37, 124, 178
 intervention (in electronic text), 36, 110
inventio, dispositio, locutio, 134
 Iser, Wolfgang, 174
 Isidore of Seville, 62
- James, Henry, 27, 27n2
 Jardine, Lisa, 171
 Johnson, Samuel, 34
 Jones, Inigo, 161
 Jonson, Ben, 100, 165, 166, 171
 Joyce, James, 90
Finnegan's Wake, 12–13, 14, 126–7
Ulysses, 33, 102, 124, 126–7, 128, 184, 186
 Joyce, Michael, 36, 110
- Kallendorf, Craig, 102
 Kastan, David, 166, 171
 Keats, John, 40, 42, 50, 105, 132, 178
 Kenner, Hugh, 181
 Kirk, G. S., 115n8
 Kristeva, Julia, 40n2, 48, 119, 126–7, 180
 Kuhn, Thomas, 13, 132
 Kundera, Milan, 125
- Lachmann, Karl, 3, 38
 Lamb, Charles, 157
 Landow, George, III, 136
 Lawrence, D. H., 33n24
 lay-out, 94–9, 100, 113, 116
 Lerner, Alan Jay, 158
- lexia, 117, 119, 120, 122
 Lispector, Clarice, 107
 literacy, 144–5
 literalism: *see* nominalism
 literary history, 127–34
locutio: *see* *inventio*
 Lodge, David, 28, 33, 34, 132, 178
 Logue, Christopher, 132, 178
 López de Segura, Ruy, 175
 Lord, A. B., 23, 115, 115n8, 144, 150–1, 152, 165n8
 Love, Harold, 93, 102n24, 151
 Lucan, 170n25
 Lucretius, 8
 Luther, Martin, 99
 Lyne, R. O. A. M., 33n25
 Lyotard, Jean-François, 154n23
- Macrobius, 63
 magic, 60
Mahabharata, 115, 116, 129, 132
 Mallarmé, Stéphane, 174
 Mandelstam, Osip, 28, 58, 76, 83, 132
manifestatio, 56–7
 Mann, Thomas, 31
 Mansur, Mallikarjun, 78
 manuscript, 7, 24, 105, 108, 113, 201
see also: script; writing
 Marcus, Leah, 136n34
 marginalia, 101–3
 Mariner, William, 151
 Marlowe, Christopher, 30, 31, 169, 169n22
 Marston, John, 34
 Martin, John, 151
 Marx, Karl, 35
 materiality of text, 2, 5, 15, 20–1, 24, 51–3, 57, 58–9, 80, 81, 120
 'material metaphor', 5, 7, 14, 17, 20, 22, 24, 45, 53, 81, 87, 135–6, 163, 198
 McCaffery, Steve, 68
 McDiarmid, Hugh, 19
 McGann, Jerome, 3, 6, 32, 35n27, 38, 52, 102n24, 104, 106, 124, 150, 158, 179
 McGonigall, Perce: *see* Lodge, David
 McKenzie, D. F., 3, 6, 32, 144, 150, 166, 167
 McKerrow, Ronald B., 26
 McKitterick, David, 3, 52, 92, 108
 McLuhan, Marshall, 90n2, 104, 109n40
 meaning, 12, 14–15, 18, 21, 23, 45, 51, 135, 168
 levels of, 47, 57
see also: objects; reality; sign, signification
 Mededović, Avdo, 152
 Melville, Herman, 101
 memory, 125
 metaphor, 17–22, 24, 46–8
 meta-text, 5

- metonymy, 24, 61
 Michelangelo, 203
 Milton, John, 128, 133, 171
 Mimansakas, 42
 miracle plays, 169
 Molière, 167, 168
 Montaigne, Michel de, 43, 44, 101, 101n20, 102–3
 Montrose, Louis, 171
 Moore, Marianne, 27, 102
 Moraes, Dom, 76
 morality plays, 169
 Moss, Ann, 99
 Mowat, Barbara, 91n3
 multiple text, 31
 music: *see* performance; recording; sound
- Nabokov, Vladimir, 179
 Nagy, Gregory, 80
 Nahuatl, 80
 narrative, 115n8, 114–16, 117, 119, 120–7
 see also: epic; novel
 Nelson, Theodor, 36, 112
 New Testament, 38
 Nietzsche, Friedrich, 28–9, 42, 77
 Nigerian oral saga, 115n7, 147, 148
 nominalism, 41, 45
nouveau roman, 123
 novel, 114, 131
 see also: narrative; *nouveau roman*
 Nyaya, Naiyayikas, 42, 48, 55
- objects, words and, 23, 40–3, 44–5, 50–1, 54
 see also: meaning; reality; sign, signification
- Ockham, William of, 43
 Ogden, C. K., 5
 Okpewho, Isidore, 146, 147, 148
 Omar Khayyam, 23, 44
 Ong, Walter, 114, 115, 121, 146, 149, 150
 orality, 7, 12, 23–4, 83, 114–15, 115n8, 143–55, 164
 see also: speech
 Orkut, 87
 Ozidi Saga, 115
- palimpsest, 24
 Parry, Milman, 23, 115, 115n8, 144, 148, 151, 152
 participation, 6, 37–8, 99, 100, 101, 106–12, 151
 pattern poems, 7
 Peirce, Charles Sanders, 18, 41, 44, 48n26
 performance, 145, 146, 147–8, 150–1, 152–3,
 157–8, 159, 161–4, 168
 see also: drama; play-texts
 Perière, Guillaume de la, 63
 Peters, Julie Stone, 165, 167, 168, 169, 171
phantasma, 54
 Pico della Mirandola, 61
- Plato, 144, 169
 Cratylas, 20, 41, 42, 149
 Ion, 39
 Phaedrus, 30, 39
 Republic, 39
 Sophist, 30
 play-texts, 33
 see also: drama; performance
 Plotinus, 61
 Poe, Edgar Allan, 92, 107
 Pope, Alexander, 128, 178
 Port-Royal grammarians, 45
 postmodernism, 109, 109n43
 poststructuralism, 1
 Pound, Ezra, 181
 presence, text as, 8, 35
 print, 7, 108–9, 165
 and script, 24, 90–9, 105, 106, 108, 201
 process, text as, 2, 5, 35, 35n27, 109, 136
 Proust, Marcel, 125–6, 127, 131, 174
 Pythagoras, 63
- Quevedo, Francisco de, 175
 Quine, Willard, 56
- Raja, K. Kunjunni, 56
Ramayana, 49, 115, 132–3
 Raphael, 161
 Ray, Satyajit, 158, 159
 reading/readership, 163–5, 172, 173–5
 see also: reception
 realism (in semiology), 41
 reality, language and, 5, 24, 45–6, 61–2
 see also: meaning; objects; sign, signification
 reception, 31–3, 85–6, 106
 see also: reading/readership
 recording, sound, 143, 145–6, 147, 152–3
 refraction, textual, 131
 Reiman, Donald, 27
 Richards, I. A., 5
 Righter, Anne, 162
 ritual, 60
 Roberts, Michèle, 21, 81
 Robinson, F. N., 170n25
 Robinson, Peter, 31, 38, 53
 Rousseau, Jean Jacques, 41, 78
 Rubens, Philip, 82
 Rushdie, Salman, 122
 Ryle, Gilbert, 129, 150
- Sadarang, Miyan, 78
 Saramago, José, 4, 124, 135, 136
 Saussure, Ferdinand de, 15, 18, 21n18, 43–4, 45, 51
 Saxo Grammaticus, 34
 Schleiermacher, Friedrich, 117–18

- script, 90–106, 143
see also: manuscript; writing
- Second Life, 87
- Serbo-Croat: *see* Slavic bards and bardic narrative
- Serlio, Sebastiano, 161
- Severn, Joseph, 106
- Shakespeare, William, 33n25, 33–4, 103, 104, 156–72
Antony and Cleopatra, 162
As You Like It, 169n22
Hamlet, 34–5, 57, 84, 100, 122, 169
Henry IV, 82
Henry V, 161
Julius Caesar, 162, 168, 169n22
King Lear, 1, 27, 30, 34, 76, 169
Macbeth, 34, 58, 122, 162
Measure for Measure, 34, 169n22
Othello, 34
The Tempest, 121, 122, 132
Troilus and Cressida, 169n22
- Shaw, Bernard, 158, 167, 170
- Shillingsburg, Peter, 3, 16n11, 27, 57n57, 106, 136
- sign, signification, 2, 6, 14–15, 18, 41, 43–6, 47–8, 51, 54, 55, 57, 61–2, 80–1, 129, 135, 202, 203, 204
see also: meaning; objects; reality
- sign, text as, 48, 51
- signatures, 91
- Silenus Alcibiadis*, 60–1
- Simias of Rhodes, 63, 69
- Sisam, Kenneth, 148
- skepticism, 44
- Skinner, Mollie, 33n24
- Slattery, Diana, 82n29
- Slavic bards and bardic narrative, 115, 144, 165n8
- Smith, Vanessa, 151
- socialization of texts, 6, 7, 19, 35, 37, 91–2, 93–4, 99, 101, 106–7, 150n18, 148–51, 157–8, 159, 164, 166, 171–2
- Sokal, Alan, 147
- Sophocles, 121–2, 132
- sound, language and, 76–80, 81–2
see also: recording, sound
- space, fictional, 86–8
- space, textual, 12, 13–14, 18, 20, 82–8, 118, 119, 120, 154–5, 167–8
- species*, 54, 55, 59
- speech, 11, 23
see also: orality; recording, sound
- Spenser, Edmund, 171
- sphota*, 55–6
- Spivak, Gayatri Chakravorty, 177, 177n13
- Stattius, 170n25
- Steiner, George, 173, 175
- stemma, stemmatics, 3, 4, 4n3, 24, 38
- Sterne, Laurence, 123
- Stoppard, Tom, 34
- structuralism, 1
- Sutherland, Kathryn, 93n8
- Swift, Jonathan, 15–16, 24, 41, 155
- Tagore, Abanindranath, 202–4
- Tagore, Rabindranath, 78
 ‘Ahead, the Ocean of Peace’, 194
 ‘Africa’, 191, 204
 doodles, 7, 66, 183–208
 ‘Footsteps’, 191
King of the Dark Chamber, The, 35
Last Octave, The, 198
On My Birthday, 204
On the Margin, 204–7
Post Office, The, 194
 Preface to *Manasi*, 79–80
Purabi, 184
Recovery from Illness, 207
Red Oleanders, 198
Shehnaï, The, 187
Sparks, 188
 translations, 179
 ‘Words and Rhythm’, 50, 77–8, 132–3
- Tanner, Simon, 22
- Tanselle, G. Thomas, 3, 6, 109
- Tasso, Torquato, 115, 128
- technology, 20, 35–7, 149
- Tedlock, Dennis, 146n5, 147n11
- Terence, 167
- texts and works: *see* works and texts
- Theocritus, 63
- thick description, 129, 150
- thickness, textual, 129
- Thomson, James, 105
- Thorpe, James, 106
- Titian, 63
- Tolstoy, Lev, 122
- Tomlinson, Gary, 80–1
- trajectory of text, 6, 120, 122–7, 128, 138, 177
- transcendental signifier, 41
- translation, 7, 129, 173–82
- triangle, semantic, 5
- trope: *see* metaphor
- Tsvetaeva, Marina, 107
- typescript, 90
- Uncertainty Principle, 147
- Ur-Hamlet*, 34

Index

225

- Vaisesikas, 42
 Valéry, Paul, 175, 176
 Valmiki, 49, 50, 77, 132–3
 Vance, Eugene, 31
 variorum editions, 4, 94–9, 109
 Vejdovsky, Boris, 101
 Vico, Giambattista, 62
 Virgil, 128, 170n25
Visio Pauli, 30, 53, 57
 visual form, verbal and, 7, 184–201
 Vitruvius, 161
 volumen, 114, 135
 see also: codex
 Vygotsky, Lev, 12n3
- Walcott, Derek, 128
 Watt, Tom, 151
 Webster, John, 169n22
 Whitman, Walt, 31
 Wind, Edgar, 60
 Woolf, Virginia, 90, 102
 Wordsworth, William, 83, 105, 179, 180
 works and texts, 16n11, 16–17, 19, 31, 35, 58n57,
 109, 128, 159, 176
 World Wide Web: *see* Internet
 writing, 7, 11, 23, 147
 see also: manuscript; script
- Xanadu project, 36